

design makes objects timeless,  
fashion corrupts them,  
fools copy them and sell them to ignorants and idiots.  
we do projects and work to help light to bring  
you true emotion.  
the results of our ideas and our projects  
are protected by patents  
and/or registered models  
and/or copyright.

los proyectos hacen los objetos eternos,  
las modas los corrompen,  
los imbéciles los copian y los venden a los ignorantes y a los idiotas.  
nosotros hacemos proyectos y trabajamos  
para ayudar a la luz a emocionarle.  
los frutos de nuestras ideas y de nuestros proyectos  
están protegidos con patentes,  
modelos registrados y  
derechos de autor.

mario nanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the "casa del popolo" and the local parish church. from here the name of the company founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines one vertical, well balanced, logical, clean, For m, the other dynamic, irreverent, ironic, Alvaline. separate and yet complementary, just like the two different philosophies behind Viabizzuno two collections. in the intersection between the two lines, UpO, Ufficio progettazione Ombre.

Viabizzuno, calle principal del anejo de Bizzuno, provincia de ravenna, donde, el 21 07 1955, nací, en el n°17, entre el ayuntamiento y la parroquia. de aquí nace el nombre de la empresa establecida en el año mil noveciento noventa y cuatro representada por un espacio blanco atravesado por dos líneas, una vertical, rigurosa, limpia, equilibrada, For m, y otra inclinada, irreverente en el espacio, irónica, fuera de los esquemas, Alvaline. distintas pero complementarias, igual que las dos almas representadas por las dos colecciones Viabizzuno. y en el punto en el que se cruzan las dos líneas, el UpO, Ufficio progettazione Ombre. mn

**Alvaline**

**For m**

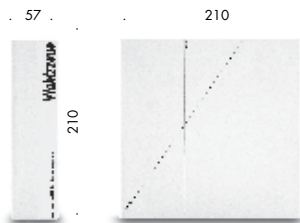
**Viabizzuno<sup>®</sup>** progettiamo la luce

**Viabizzuno** draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.

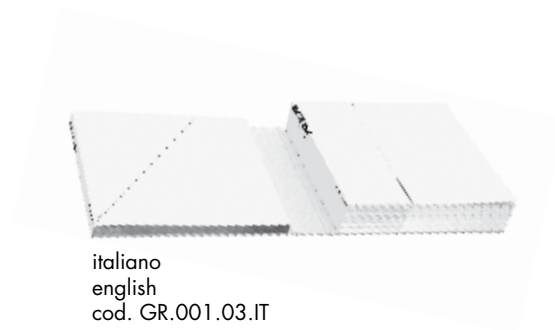
**Viabizzuno** se rodea de experiencia, conocimientos e investigación para poder dar la mejor expresión posible a su modo de hacer luz. este instrumento es un manual técnico: la recopilación, el relato, la explicación de las dos líneas de producto que nacen del pensamiento proyectual de Viabizzuno que se identifica en una página blanca, siempre lista para aceptar y resolver nuevos desafíos. dos líneas complementarias ocupan ese espacio explorándolo, dilatándolo: se cruzan, seguras de su propia identidad, dos almas representadas por las colecciones For m y Alvaline. dos instrumentos que, unidos, nos permiten proyectar la luz a 360°. el manual For m y Alvaline forma así un único libro, pero con dos recorridos: en uno es la forma la que emociona e ilumina, en otro es el diseño el que genera la luz; en un recorrido tenemos la lámpara irreverente, el objeto que vive tanto en la luz artificial como en la natural; en el otro, el cuerpo iluminante, técnico, que desaparece para dejar espacio únicamente a la luz. dos tipos de producto distintos, pero complementarios. es el instrumento para conocer nuestra luz: la histórica, pero también la especial, desarrollada y creada a medida, que narra lo importante que es que el proyecto sea estimulante y que el interlocutor esté preparado para un proyecto complejo, que requerirá tiempo y esfuerzo.

proyectamos la luz a 360°.



the Viabizzuno manual  
contains the technical manuals  
of the two product lines For m  
and Alvaline.

el manual Viabizzuno  
contiene los manuales técnicos  
operativos de las dos líneas de  
producto For m y Alvaline.



italiano  
english  
cod. GR.001.03.IT

deutsch  
english  
cod. GR.001.03.D

español  
english  
cod. GR.001.03.SP

français  
english  
cod. GR.001.03.FR

русский язык  
english  
cod. GR.001.03.RU

america  
cod. GR.001.06



folder sample finishes  
carpeta colores y acabados



cod. 19941

# legenda

# control gears and drivers transformadores y alimentadores

 ***lamp included. all our lighting system led are with lamp included.  
bombilla incluida. todos nuestros cuerpos iluminantes cableados led  
llevan la fuente luminosa incluida.***

 ***control gear included.  
alimentador incluido.***

 ***control gear not included.  
alimentador excluido.***

 ***transformer included.  
transformador incluido.***

 ***transformer not included.  
transformador excluido.***

 ***wiring kit.  
kit de cableado incluido.***

 ***wiring kit not included.  
kit de cableado excluido.***

 ***product not complying to northamerican directives  
producto no conforme a las normas norteamericanas***

 ***produced in compliance with northamerican directives  
producto conforme a las normas norteamericanas***

 ***produced in compliance with lighting northamerican directives  
producto conforme a las normas norteamericanas de iluminación***

**NRTL** ***national electrical code (NEC) standards.  
identifies those products that have been tested by  
a nationally recognized testing laboratory  
and are certified to comply with the american NEC.  
identifica los productos que han sido probados en nacional  
laboratorios de ensayo y están certificados para cumplir con el NEC.***

**ECG** ***electronic gears.  
alimentador electrónico halogenuros.***

**CCG** ***electromechanic gear.  
alimentador electromecánico halogenuros.***

 ***ATTENTION: never look straight at the light source without eye protection  
ATENCIÓN: no mirar directamente a la fuente luminosa***

 ***fuelle luminosa led  
led source***

***drivers  
alimentadores***

**T4.002** *1/2 led 3W 50÷60 Hz 110-240Vac/12Vdc*

**T4.020** *100W 100-240V/24Vdc IP67*

**T4.100.U** *dmx junction box (max 4 scene) with 120V driver*

**T4.105.U** *converter switch/led rgb max 50W 120V/24V PWM IP40*

**T4.350** *1/2 led 3W 50÷60 Hz 120-240Vac/350mA*

***installation shots do not necessary refer to northamerica projects  
las fotos de instalación no se refieren necesariamente a proyectos realizados en norteamérica***

# ombrella

copyright alessandro andreucci mario nanni 2008

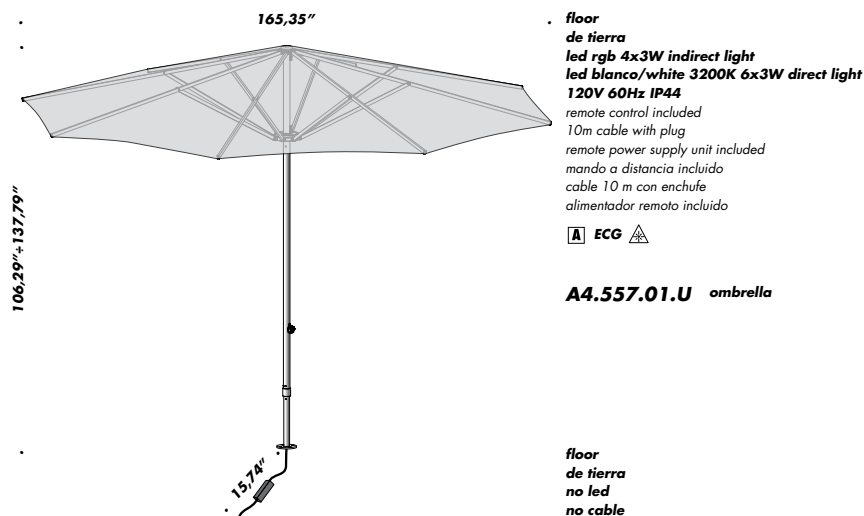




#### ombrella NRTL

floor-standing lamp for exterior use, with 316L stainlesssteel and 20 micron matt silver anodised aluminium structure. the canvas cover is made of white acrylic fabric. it stands on a square 316L stainless steel base. the height of the support stem is adjustable. ombrella is wired for 4 x 3W rgb leds for indirect light, plus 6 x 3150°K 3x1W white leds , fitted with 25° light concentrating lenses, for direct light. ombrella is designed as an independent fitting or as part of a system of fittings linked together and synchronised. in both versions, it is possible to control the light sources using a single remote control handset with which to turn direct and indirect lighting fixtures on and off, allowing separate regulation. the remote control also allows the choice of programmed scenery and effects for rgb sources. ombrella is powered at low voltage 24 Vdc, connected to its own separate electronic power supply unit. when closed it can be covered with it's own transparent wrap which allows light diffusion transforming it into a new lighting fixture.

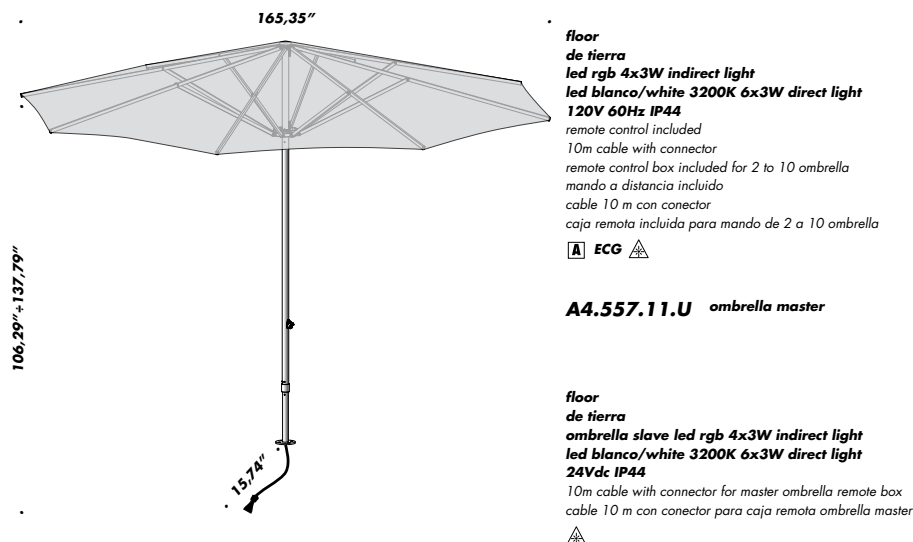
luminaria de suelo para exteriores, con estructura realizada en acero inox 316L y aluminio anodizado 20 micras plateado opaco. la lona de cobertura es de tejido acrílico blanco. para la instalación está prevista una base cuadrada de suelo de acero inox 316L. la altura del vástago de soporte es regulable. ombrella está cableada para 4 led rgb de 3W cada uno, para luz indirecta, más 6 led blancos 3150°K 3x1W, para luz directa, dotados de lente concentrante de 25°. ombrella ha sido diseñada como aparato independiente o como sistema de aparatos conectados entre sí y sincronizados. en ambas versiones se pueden controlar las fuentes luminosas mediante un único mando a distancia, con el cual encender, apagar y regular por separado la luz directa y la indirecta. el mando a distancia permite también elegir escenas y efectos predefinidos para las fuentes rgb. ombrella funciona a baja tensión 24 Vcc, conectada a su propio alimentador electrónico separado. una vez cerrada se puede cubrir con su misma funda transparente que permite la difusión de la luz convirtiéndola en un nuevo cuerpo iluminante.



**A4.557.01.U** ombrella

floor  
de tierra  
no led  
no cable

**A4.557.21** ombrella



**A4.557.11.U** ombrella master

floor  
de tierra  
ombrella slave led rgb 4x3W indirect light  
led blanco/white 3200K 6x3W direct light  
24Vdc IP44  
10m cable with connector for master ombrella remote box  
cable 10 m con conector para caja remota ombrella master

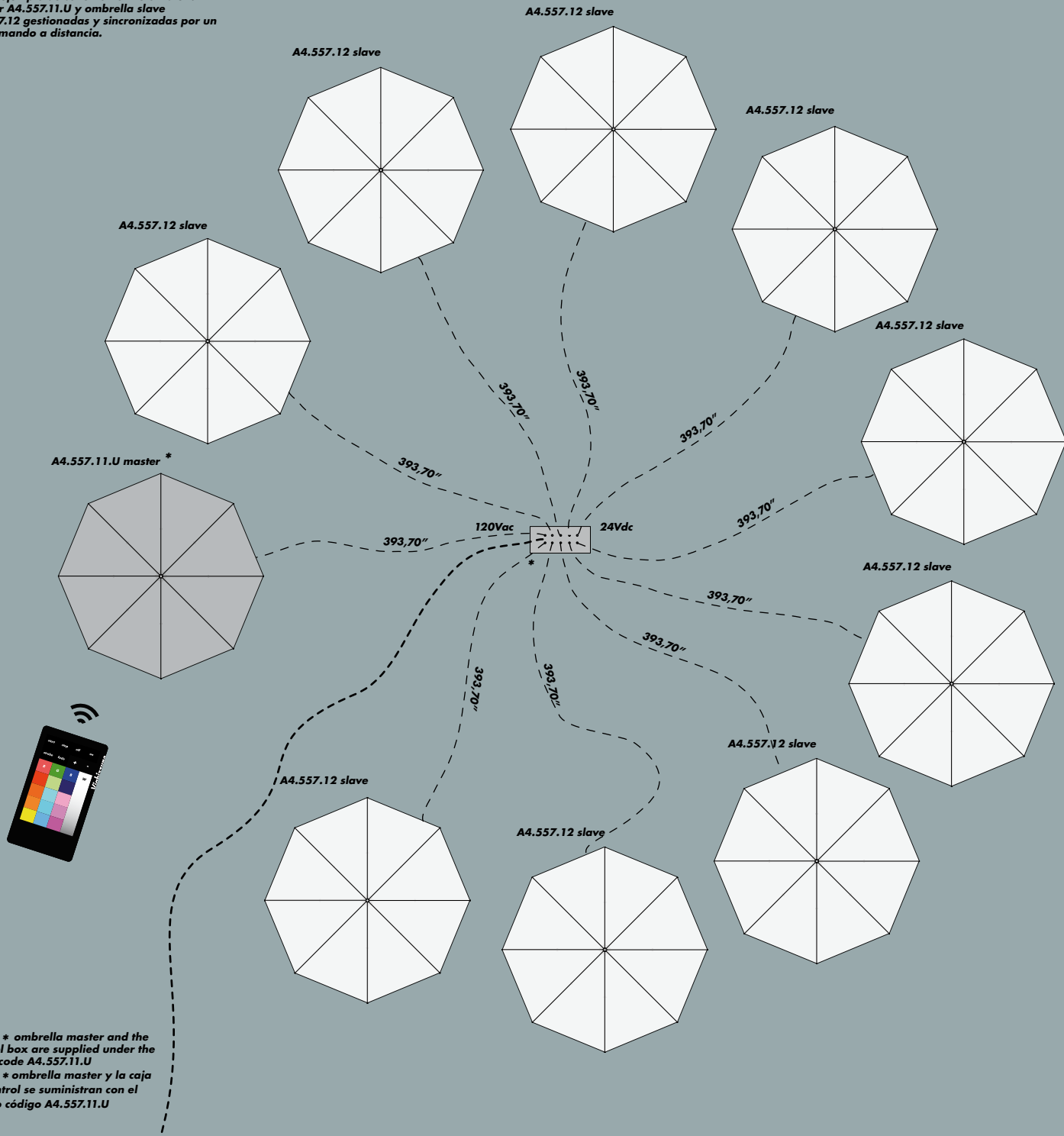
**A4.557.12** ombrella slave



29,13"x29,13".

**A9.557.91** AISI 316L stainless steel base  
base acero inox AISI 316L

example of a connection between  
an A4.557.11.U master umbrella and an  
A4.557.12 slave umbrella operated and  
synchronised by a single remote control unit.  
ejemplo de conexión entre ombrella  
master A4.557.11.U y ombrella slave  
A4.557.12 gestionadas y sincronizadas por un  
único mando a distancia.



\* ombrella master and the  
control box are supplied under the  
same code A4.557.11.U  
\* ombrella master y la caja  
de control se suministran con el  
mismo código A4.557.11.U

